



الجلسة ٦٣٢١

الثلاثاء، ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٠، الساعة ١٢/٥٠

نيويورك

الرئيس:	السيد سلام..... (لبنان)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد دولغوف أوغندا السيد روغوندا البرازيل السيد مورسيبي البوسنة والهرسك السيد باربالينش تركيا السيد سيلميز الصين السيد لونغ تشو فرنسا السيد آرو غابون السيد مونغاراموسوتسي المكسيك السيد بويني المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد بارهام النمسا السيد ماير - هارتنغ نيجيريا السيد آدمو الولايات المتحدة الأمريكية السيدة أندرسن اليابان السيد أريما

جدول الأعمال

الحالة في تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى والمنطقة دون الإقليمية

تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في أفريقيا الوسطى وتشاد (S/2010/217)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-506.



افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٥٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى والمنطقة دون الإقليمية

تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في أفريقيا الوسطى وتشاد (S/2010/217)

الرئيس: أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل تشاد، يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في النظر في البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة، أقترح، بموافقة المجلس، دعوة هذا الممثل إلى الاشتراك في النظر في البند دون أن يكون له الحق في التصويت، وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة، والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس، شغل السيد علامي (تشاد) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس: يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2010/251 التي تتضمن نص مشروع قرار قدمته فرنسا.

وأود أن أسترعي انتباه الأعضاء إلى الوثيقة S/2010/217، التي تتضمن تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد.

كما أود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة S/2010/250 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٢١ أيار/مايو

٢٠١٠ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتشاد لدى الأمم المتحدة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع أي اعتراض، سوف أطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، أوغندا، البرازيل، البوسنة والهرسك، تركيا، الصين، فرنسا، غابون، لبنان، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النمسا، نيجيريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان

الرئيس: نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا، اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٩٢٣ (٢٠١٠).

أعطي الكلمة الآن إلى أعضاء مجلس الأمن الذين يرغبون في الإدلاء ببيانات بعد التصويت.

السيد ماير - هارتنغ (النمسا) (تكلم بالإنكليزية):

صوتت النمسا تأييدا للقرار، رغم أننا كنا نفضل نهجا تدريجيا بدرجة أكبر لخفض حجم البعثة، واستمرار ولاية البعثة لحماية المدنيين. وفي الوقت نفسه، نلاحظ ونؤكد أن البعثة قد أذن لها على الأقل بالتصدي للتهديدات الوشيكة للمدنيين في المنطقة المجاورة لها مباشرة.

ونحترم قرار حكومة تشاد الاضطلاع بالمسؤولية الكاملة عن أمن واستقرار السكان المدنيين في شرق تشاد، بما في ذلك اللاجئين، والأشخاص المشردين داخليا والعائدين والمجتمعات المحلية المضيفة. ونقدر الجهود التي تبذلها السلطات التشادية لتزويد مجلس الأمن بفهم أفضل لخططها وقدراتها في هذا المجال. ونثق أن حكومة تشاد ستبذل قصارى جهدها

وهناك حاجة مستمرة لأن يتابع المجلس التطورات عن كثب، وأن يجري إبلاغه بشكل دوري عن الحالة في الميدان. وترى النمسا أن إمكانية مواصلة الانخراط الدولي في شرق تشاد ينبغي ألا تستبعد إذا اعتبرت ضرورية لأسباب إنسانية.

الرئيس: لا يوجد متكلمون آخرون في قائمتي. بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٥٥.

للفداء.مسؤولياتها واستخدام كل القدرات المتاحة لحماية السكان في شرق تشاد.

وفي الوقت نفسه، من الأهمية بمكان أن يضطلع الفريق العامل الرفيع المستوى المشترك بين حكومة تشاد والأمم المتحدة بالدور الأساسي المنصوص عليه في القرار، وأن يقيم بانتظام الحالة في الميدان في ما يتعلق بحماية المدنيين وإيصال المساعدات الإنسانية. وندعو حكومة تشاد والأمانة العامة إلى التعاون فيما بينهما على أوثق نحو ممكن في إطار الفريق العامل.